

SMART 2019/1083

SMART 2019/1083 – TASK 6 ASSESSMENTS, TRIALS AND EVALUATIONS

WEBPAGE TRANSLATION TOOL

ARTŪRS VASIĻEVSKIS, 25.11.2021.



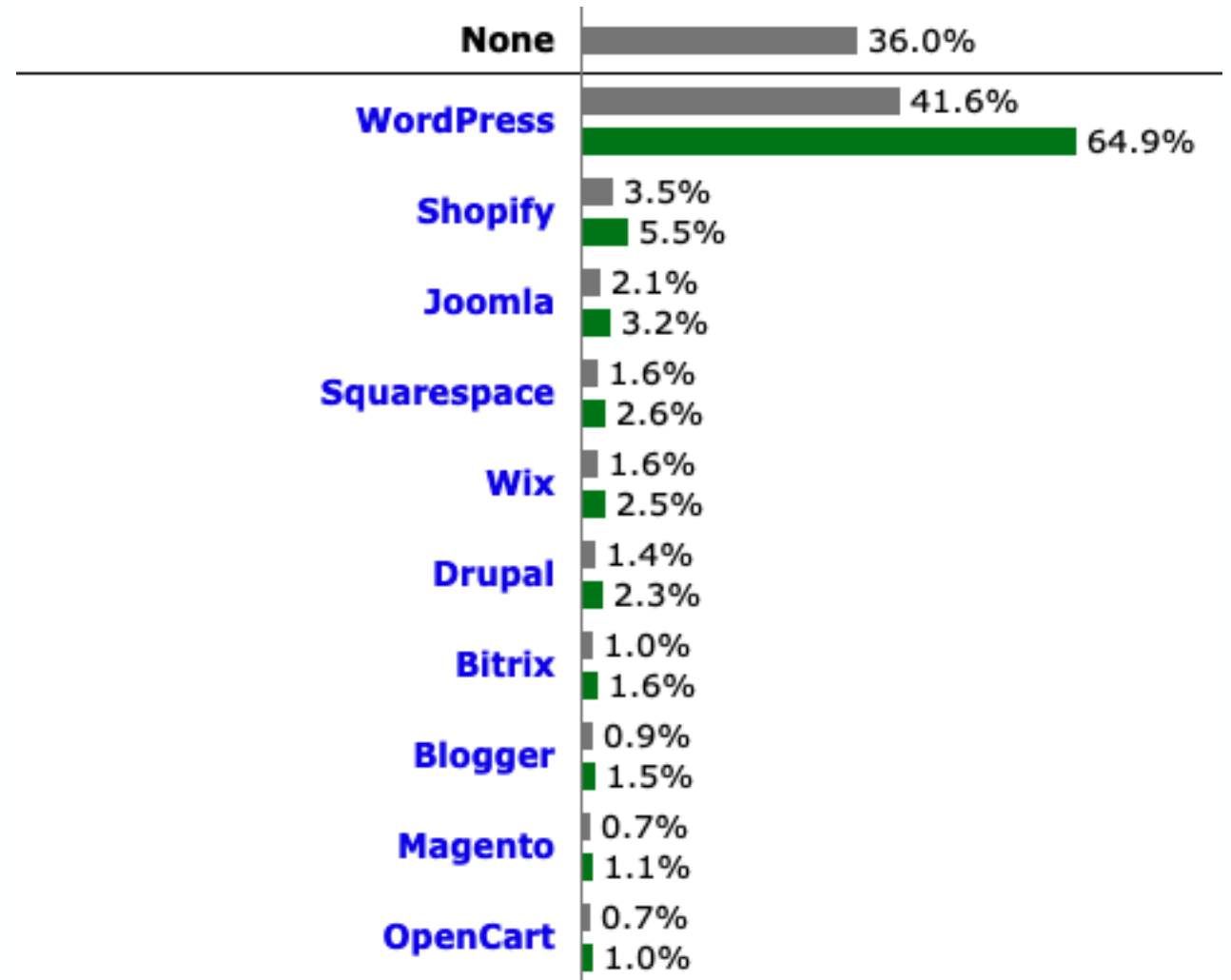
The main objectives:

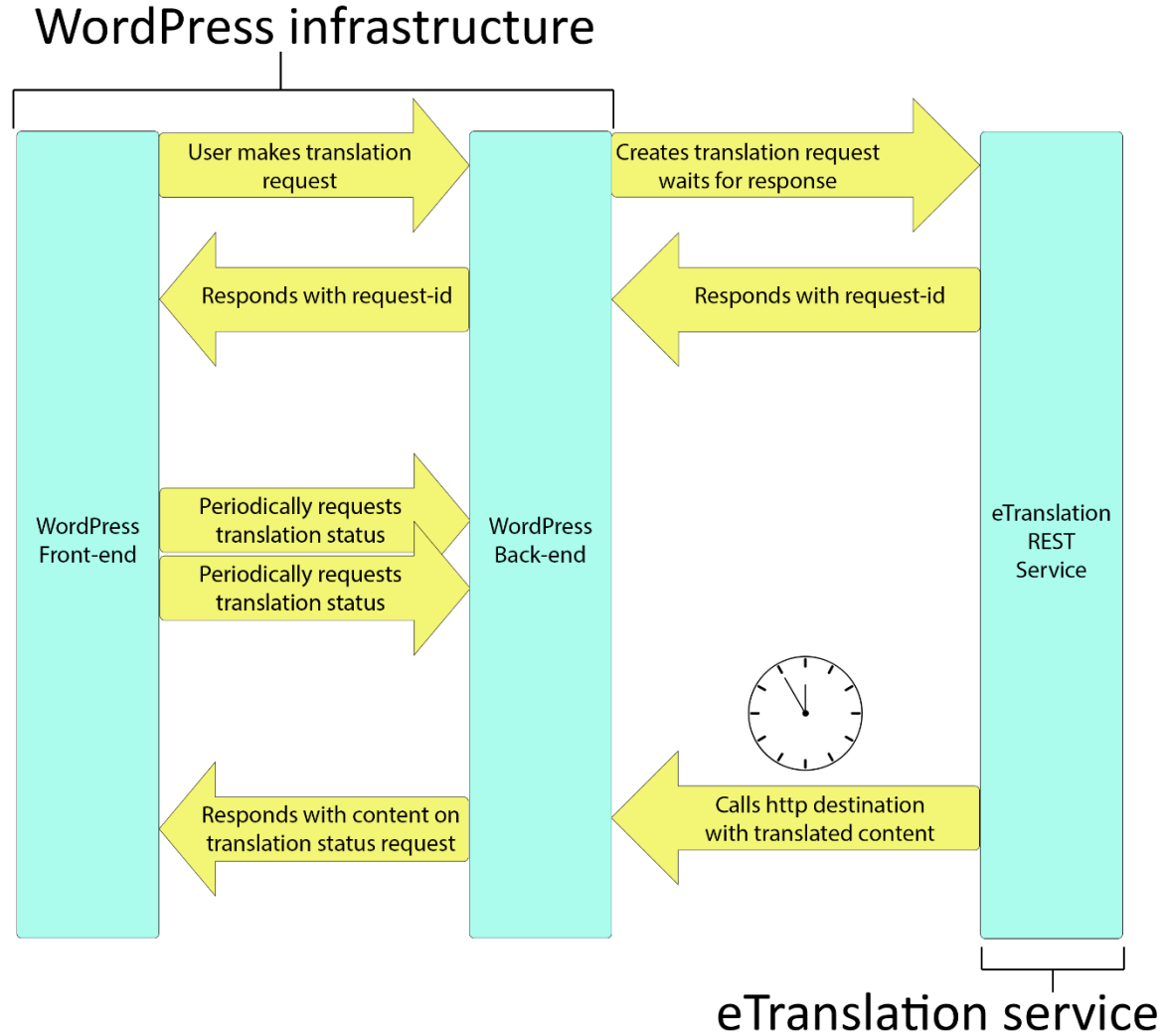
- design use case scenario,
- research and define requirements for the website content translation tool,
- develop a minimum viable product (MVP) of the ready to use website content translation.

From the usage statistics we can see that

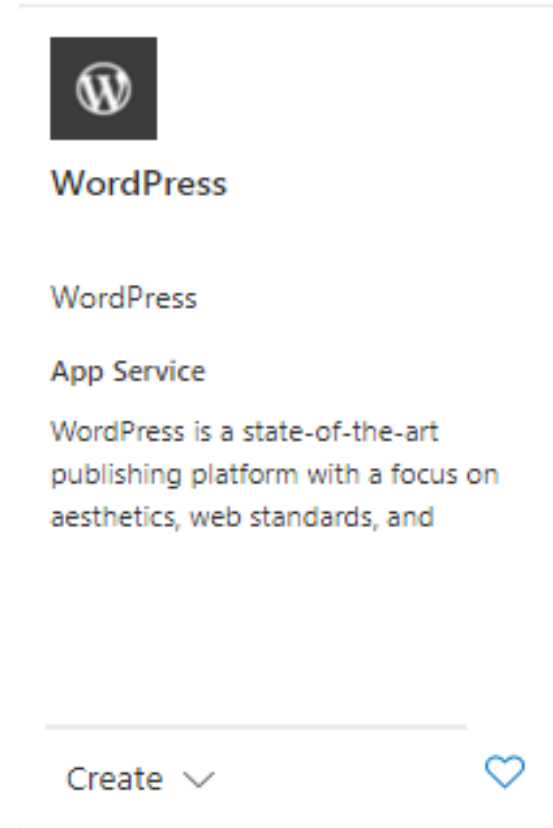
- 36% of the websites use none of the content management systems
- WordPress is used by 41.6% of all the websites, that is a content management system market share of 64.9%.

https://w3techs.com/technologies/overview/content_management





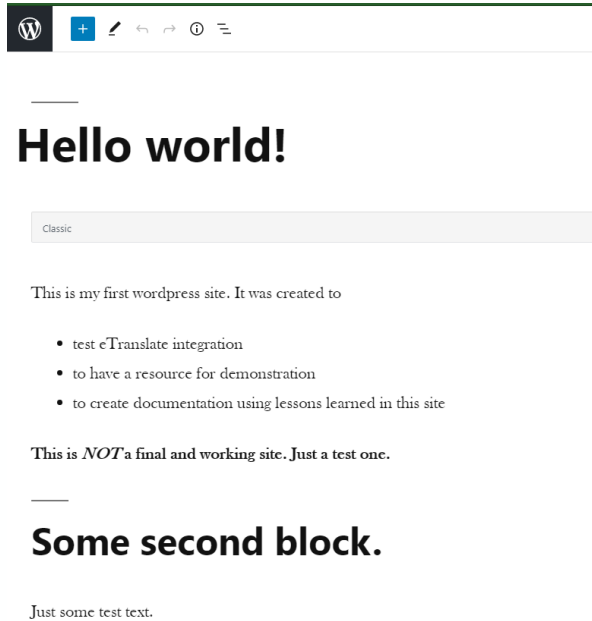


- AMPPS – locally installable WordPress – Linux, Windows, Mac - stack of Apache, MySQL, PHP, etc.
- Microsoft Azure Cloud – Quick way to setup as Marketplace has WordPress resource and provide public endpoint

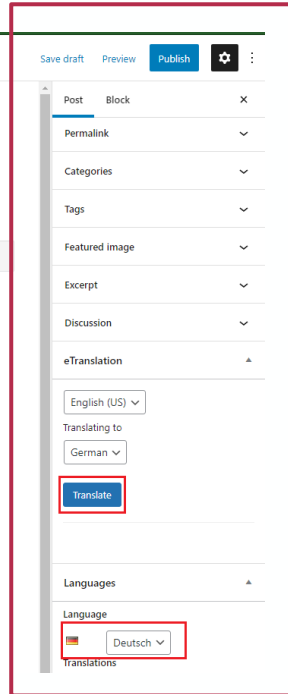


- Polylang – makes WordPress multilingual
- Duplicate Page – copy content for translation
- eTranslation translation helper plugin (ZIP package setup)

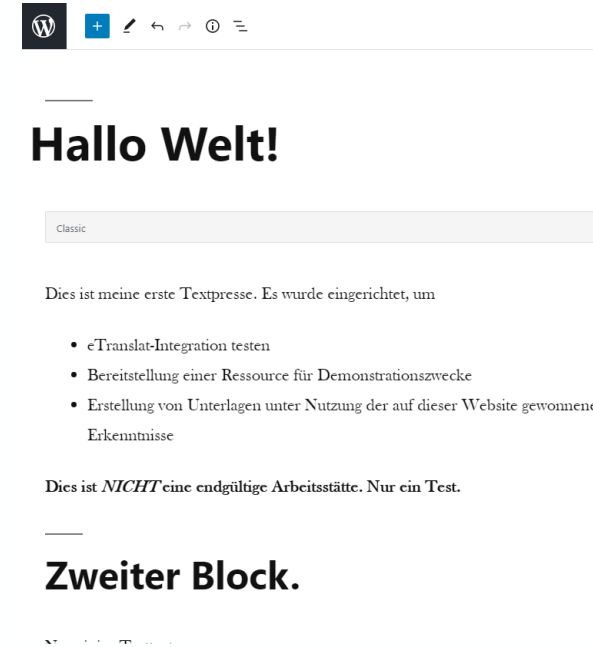
	<p>Polylang Making WordPress multilingual <i>By WP SYNTEX</i></p>	<p>Install Now More Details</p>		<p>Duplicate Page Duplicate Posts, Pages and Custom Posts easily using single click <i>By mndpsingh287</i></p>	<p>Install Now More Details</p>
<p>★★★★☆ (1,959) 600,000+ Active Installations</p>		<p>Last Updated: 4 weeks ago ✓ Compatible with your version of WordPress</p>		<p>★★★★☆ (198) 2+ Million Active Installations</p> <p>Last Updated: 2 months ago ✓ Compatible with your version of WordPress</p>	



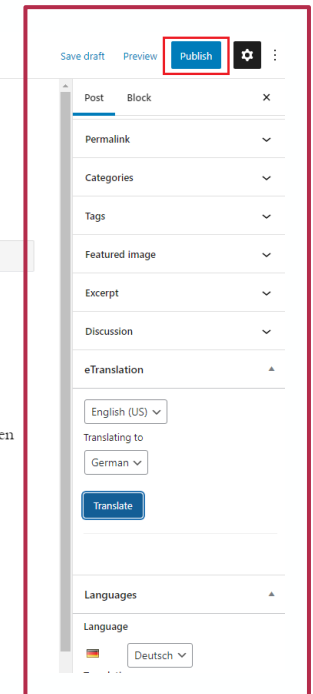
WordPress editor showing the original English content. The main heading is "Hello world!". Below it is a paragraph: "This is my first wordpress site. It was created to". A bulleted list follows: "• test eTranslate integration", "• to have a resource for demonstration", "• to create documentation using lessons learned in this site". Another paragraph states: "This is *NOT* a final and working site. Just a test one." Below that is a section header "Some second block." and a final paragraph: "Just some test text."



WordPress eTranslation sidebar. The "eTranslation" section is expanded, showing "English (US)" as the source language and "German" as the target language. A red box highlights the "Translate" button. The "Languages" section at the bottom shows "Deutsch" selected for the target language, also highlighted with a red box.



WordPress editor showing the translated German content. The main heading is "Hallo Welt!". Below it is a paragraph: "Dies ist meine erste Textpresse. Es wurde eingerichtet, um". A bulleted list follows: "• eTranslat-Integration testen", "• Bereitstellung einer Ressource für Demonstrationszwecke", "• Erstellung von Unterlagen unter Nutzung der auf dieser Website gewonnenen Erkenntnisse". Another paragraph states: "Dies ist *NICHT* eine endgültige Arbeitsstätte. Nur ein Test." Below that is a section header "Zweiter Block." and a final paragraph: "Just some test text."



WordPress eTranslation sidebar for the German translation. The "eTranslation" section is expanded, showing "English (US)" as the source language and "German" as the target language. A red box highlights the "Publish" button. The "Languages" section at the bottom shows "Deutsch" selected for the target language.

Posts [Add New](#) Screen Options Help

All (2) | [Published \(2\)](#) | [Trash \(2\)](#) [Search Posts](#)

Bulk actions [Apply](#) All dates [All Categories](#) [Filter](#) 2 items

<input type="checkbox"/>	Title	Author	Categories	Tags				Date
<input type="checkbox"/>	Hallo Welt!	dark	Uncategorized	—			—	Published 2021/05/25 at 7:26 am
<input type="checkbox"/>	Hello world!	dark	Uncategorized	—				Published 2021/05/20 at 9:19 pm

Bulk actions [Apply](#) 2 items

With set of plug-in`s:

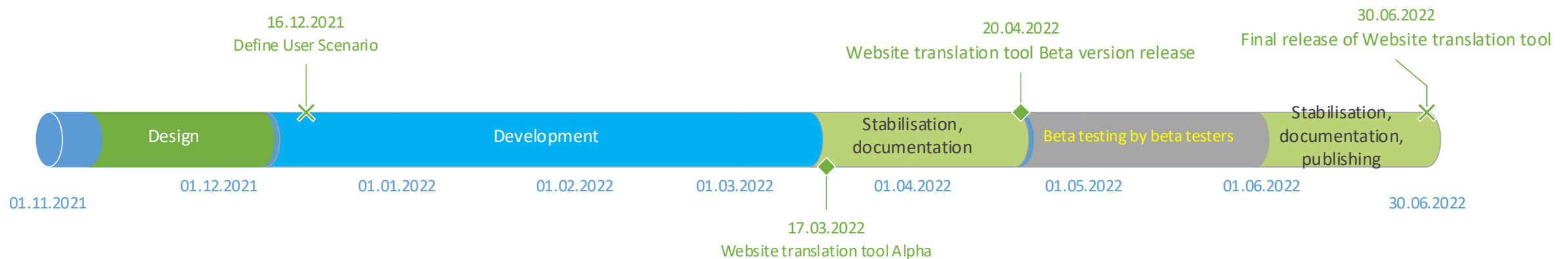
- Polylang
- Duplicate Page

and eTranslation integration your WordPress web page can be made multilingual within a couple of clicks;

- ✓ Plug-in`s are freely available for set-up
- ✓ Uses manual and set-up guideline available

On the results, provided feedback and lessons learned from MVP version for the WordPress website translation tool, develops a Website translation **plug-in**:

- (1) publicly available,
- (2) easy to implement for WordPress websites and for users who—on average—may not have a high command and/or understanding of modern technology, and
- (3) accessible for eTranslation authorised users.



THANK YOU FOR YOUR ATTENTION!

For interest, please contact:

arturs.vasilevskis@tilde.com

or

aivars.berzins@tilde.com

